

---

# BÁO CÁO HÀNG NĂM 2016-17

HỌC KHU CÔNG LẬP JEFFCO

---

[www.jeffcopublicschools.org](http://www.jeffcopublicschools.org)







HỌC KHU CÔNG LẬP JEFFCO  
BÁO CÁO HÀNG NĂM  
2016-17



# NỘI DUNG

---

GIỚI THIỆU.....	4
LÀM CHỦ NỘI DUNG .....	6
TÍCH CỰC THAM GIA CÁC PHONG TRÀO CÔNG DÂN VÀ TOÀN CẦU.....	14
GIAO TIẾP .....	18
TƯ DUY PHẢN BIỆN VÀ SÁNG TẠO .....	20
TỰ ĐỊNH HƯỚNG VÀ TRÁCH NHIỆM CÁ NHÂN.....	24
QUẢN TRỊ VÀ LÃNH ĐẠO.....	28
DỮ LIỆU TÀI CHÍNH VÀ MINH BẠCH .....	33
HỒ SƠ HỌC KHU .....	35
CÁC YÊU CẦU BÁO CÁO TIỂU BANG VÀ LIÊN BANG .....	37

---



## GIỚI THIỆU

---

Chúng tôi xin hân hạnh giới thiệu đến quý vị bản Báo cáo Hàng năm cho Cộng đồng với các thông tin chính về năm học 2016-17. Có nhiều điều đáng tự hào tại Học khu Công lập Jeffco trong năm nay, với việc các trường tiếp tục cung cấp cho học sinh những cơ hội học tập hàng đầu, cả trong và ngoài lớp học. Trong toàn bộ báo cáo này, quý vị sẽ biết thêm về những tin tức tuyệt vời và những kết quả công việc xuất sắc đang diễn ra tại Học khu Công lập Jeffco.

Xin cảm ơn tất cả mọi người ở Jeffco vì đã hỗ trợ các trường của chúng ta. Chúng tôi hy vọng báo cáo này sẽ minh họa cho quý vị thấy rõ hiệu quả đáng kể mà các khoản đầu tư vào giáo dục công lập đã đem lại, bằng việc cung cấp dịch vụ giáo dục chất lượng xuất sắc cho học sinh và tiếp tục cải thiện chất lượng cuộc sống trong cộng đồng chúng ta.

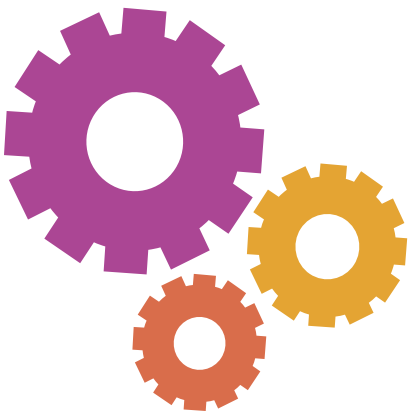
# TÂM NHÌN JEFFCO 2020

Học khu Công lập Jeffco có truyền thống giáo dục xuất sắc lâu đời. Tầm nhìn Jeffco 2020 (Jeffco 2020 Vision) xác định các đặc điểm của một học sinh tốt nghiệp thành công, và kế hoạch chiến lược tương ứng của tài liệu này đặt ra các ưu tiên cho học khu nhằm cung cấp cho tất cả học sinh—từ bậc Mầm non đến lớp 12—trải nghiệm giáo dục cần thiết để đạt được Tầm nhìn Jeffco 2020.

Tầm nhìn Jeffco 2020 nêu rõ, “Để học sinh theo đuổi các mục tiêu trong cuộc sống của mình, đến năm 2020, tất cả học sinh tốt nghiệp Jeffco sẽ có thể áp dụng thành công các năng lực sau:

- Làm chủ Nội dung
- Tích cực Tham gia các Phong trào Công dân và Toàn cầu
- Giao tiếp
- Tư duy Phản biện và Sáng tạo
- Tự Định hướng và Trách nhiệm Cá nhân

Trong toàn bộ báo cáo này, quý vị sẽ biết thêm về những tin tức tuyệt vời và những kết quả công việc xuất sắc đang diễn ra tại Học khu Công lập Jeffco qua lăng kính Tầm nhìn 2020.



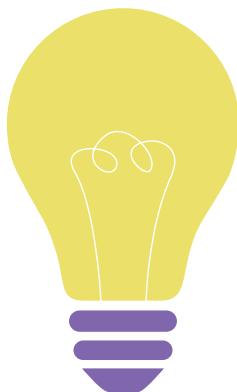
Làm chủ Nội dung



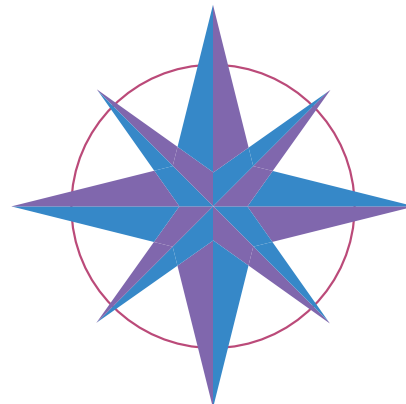
Tích cực Tham gia các Phong  
trào Công dân và Toàn cầu



Giao tiếp



Tư duy Phản biện và Sáng tạo



Tự Định hướng và Trách  
nhiệm Cá nhân



## LÀM CHỦ NỘI DUNG

---



- Tự tin về Học thức
- Ứng dụng Kiến thức Chuyên môn và Hiểu biết Khái niệm
- Truyền tải Kiến thức Chuyên môn và Hiểu biết Khái niệm
- Thể hiện Mức Phát triển Kiến thức Tương đương một Năm hoặc Hơn



## ĐÁNH GIÁ

Các học khu tại Colorado sử dụng hệ thống đánh giá Đo lường Thành công Học thuật của Colorado (CMAS). Hệ thống này sử dụng bài kiểm tra chuẩn hóa Hợp tác Đánh giá sự Sẵn sàng cho Đại học và Nghề nghiệp (PARCC) cho các môn nghệ thuật Anh Ngữ và toán. Các bài kiểm tra nghiên cứu xã hội và khoa học của CMAS do Colorado tự phát triển. Colorado đánh giá sự thành thạo Anh ngữ của Người học Tiếng Anh bằng bài kiểm tra Đánh giá Khả năng Lĩnh hội và Giao tiếp bằng Tiếng Anh ở từng Tiểu bang cho Người Học Tiếng Anh (ACCESS for ELL). Colorado cũng sử dụng bài kiểm tra Colorado SAT ở lớp mười một, và bài kiểm tra Colorado SAT Sơ bộ (PSAT) ở lớp mười. CDE gộp tỷ lệ thành thạo, mức tiến bộ và thành tích từ các đánh giá CMAS, ACCESS for ELLs và CO ACT vào quy trình đánh giá chứng nhận năng lực hàng năm thuộc Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Học khu đối với các học khu.

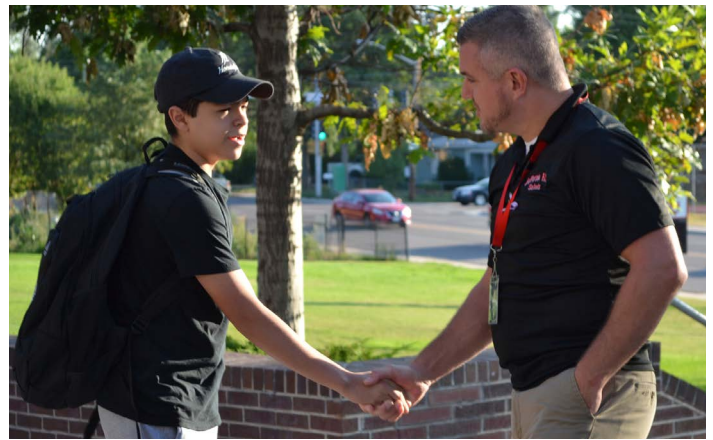
Tham khảo trang [Thông tin Tổng quan của Học khu](#) và [Trường](#) của CDE để biết kết quả kiểm tra tiểu bang.



## TRÁCH NHIỆM

Học khu được Sở Giáo Dục Colorado chứng nhận hoàn toàn. Tuân thủ luật pháp Colorado, học khu đã áp dụng các mục tiêu về hiệu quả hoạt động và chứng nhận năng lực đa dạng. Sở Giáo Dục Colorado (CDE) đã định nghĩa ba bộ chỉ số chính về thành tích để đạt được kết quả này: (1) Thành tích Học tập; (2) Phát triển Kiến thức Học tập; và (3) Mức độ Sẵn sàng cho Đại học và Nghề nghiệp (chỉ dành cho trung học).

Các báo cáo Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Học khu và Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Trường của CDE cung cấp thông tin về các mức độ thành tích của từng chỉ số trong bộ ba chỉ số hiệu quả chính. Với các học khu, mức đánh giá tổng quát sẽ xác định chứng nhận năng lực. Với các trường, mức đánh giá tổng quát sẽ xác định kế hoạch trường sẽ thực hiện.



Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Học khu ấn định cho mỗi học khu một trong năm hạng mục chứng nhận năng lực:

1. Chứng nhận Xuất sắc: Học khu đáp ứng hoặc vượt các chỉ số đánh giá hiệu quả toàn tiểu bang và được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Hiệu quả Hoạt động.
2. Chứng nhận Đạt Tiêu chuẩn: Học khu đáp ứng các chỉ số đánh giá hiệu quả toàn tiểu bang và được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Hiệu quả Hoạt động.
3. Chứng nhận kèm Kế hoạch Cải thiện: Học khu được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Cải thiện.
4. Chứng nhận kèm Kế hoạch Cải thiện Ưu tiên: Học khu được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Cải thiện Ưu tiên.
5. Chứng nhận kèm Kế hoạch Chuyển đổi: Học khu được yêu cầu áp dụng và thực hiện một Kế hoạch Chuyển đổi.

**Học khu Công lập Jeffco đã được xếp hạng Chứng nhận Đạt Tiêu chuẩn cho năm học 2016-17.**

Các dạng kế hoạch Mô hình Hiệu quả Hoạt động của Trường Học giao cho các trường bao gồm:

1. Kế Hoạch Hiệu Quả
2. Kế Hoạch Cải Thiện
3. Kế Hoạch Cải Thiện Ưu Tiên
4. Kế Hoạch Chuyển Đổi

Danh sách đầy đủ về điểm SPF 2017 cho các trường có [tại đây](#). Xem danh sách các trường học thuộc nhóm Title I [tại đây](#).

- Tỷ lệ tốt nghiệp đúng lúc: 83.5
- Tỷ lệ tốt nghiệp mở rộng: 88.5 (7-năm)
- Tỷ lệ giáo viên chất lượng cao: 99.31%

## TRONG NĂM QUA...



**Ba Giáo viên Jeffco được nhận Danh hiệu Giáo viên Xuất sắc nhất của Colorado Community Media**

- Golden: Matt Miller, Tiểu học Shelton
- Lakewood: Kimberly O'Byrne, Tiểu học Rooney Ranch
- Westminster: Sue Morgan, Tiểu học Hackberry Hill



**Quản lý của NAAC Đạt Chứng chỉ Cao nhất của Ngành**

Quản lý của Khu Phục hợp Thể thao Phía Bắc (NAAC), Sun Roesslein, đã vượt qua the bài kiểm tra Chứng nhận Quản lý Sân Vận động Thể thao (CSFM) từ Hiệp hội Quản lý Sân Vận động Thể thao. Đây là chứng chỉ cao nhất của ngành. Đọc thêm [tại đây](#).



**Giáo viên Trường Tiểu học Normandy Nhận Giải thưởng Tổng thống vì Thành tích Giảng dạy Xuất sắc trong môn Toán và Khoa học**

Giáo viên toán của Tiểu học Normandy, Carrie Jordan, là một trong số 213 giáo viên trên cả nước được nhận Giải thưởng Tổng thống vì Thành tích Giảng dạy Xuất sắc trong môn Toán và Khoa học. Đọc thêm [tại đây](#).



**22 Học sinh Jeffco Đạt Thành tích vào Bán kết Cuộc thi Học bổng National Merit**

Các học sinh xuất sắc cuối cấp trung học này có cơ hội tiếp tục cuộc thi để nhận 7,500 Học bổng National Merit với giá trị khoảng 33 triệu đô-la, được cấp vào mùa xuân tới. Đọc thêm [tại đây](#).



**Trường Tiểu học Devanny Đạt Giải Blue Ribbon Quốc gia 2016**

Trường Tiểu học Devanny đã đoạt giải Blue Ribbon Quốc gia 2016, và đó là lời khẳng định cho nỗ lực của học sinh, giáo viên, và nhân viên của Tiểu học Devanny hướng đến các tiêu chuẩn học thuật cao nhất. Đọc thêm [tại đây](#).



**Trường Trung học Wheat Ridge vào Chung kết cuộc thi Giáo viên Tiêu biểu của Năm của Colorado**

Giáo viên chương trình Năng khiếu và Tài năng Lisa Lee vào chung kết (tốp sáu giáo viên hàng đầu) trong cuộc thi Giáo viên Tiêu biểu của Năm của Colorado. Đọc thêm [tại đây](#).



### **Giám đốc Chương trình Chọn trường được chọn làm người nhận Giải thưởng O'Rourke 2016**

Marna Messer, giám đốc chương trình chọn trường, đã được chọn làm người nhận Giải thưởng O'Rourke 2016, một giải thưởng hàng năm cho Thành tích Xuất sắc về Phát triển Chuyên môn của tổ chức Learning Forward Colorado (LFC) được Anne O'Rourke tài trợ. Đọc thêm [tại đây](#).



### **Học khu Công lập Jeffco được nhận Danh hiệu một trong những Học khu Tốt nhất tại Mỹ năm 2017 của Niche**

[Niche.com](#) trao danh hiệu một trong những Học khu Tốt nhất tại Mỹ năm 2017 cho Học khu Công lập Jeffco. Ngoài ra, Jeffco còn xếp hạng mười bốn trong các học khu tốt nhất ở Colorado và hạng bốn trong khu vực đô thị. Đọc thêm [tại đây](#).



### **Doral Academy được nhận Tài trợ Hai năm của Chương trình Trường Đặc quyền Colorado (CCSP) từ CDE**

Tổng tài trợ có giá trị hơn 346 ngàn đô-la, và Doral dự định sử dụng ngân quỹ này để cải thiện môi trường giáo dục cho học sinh của mình, bao gồm: đồ dùng mỹ thuật; các bộ công cụ sáng chế; các bộ công cụ học STEM; thiết bị âm nhạc; thiết bị Thể dục; sách thư viện; và phát triển chuyên môn cho nhân viên trong lĩnh vực kết hợp nghệ thuật, âm nhạc, STEM, và Thể dục.



### **Giáo viên Trường Trung học Green Mountain được nhận Danh hiệu Giáo viên APEX Tiêu biểu của Năm của Hiệp hội Công nghệ Colorado**

Chuck Powell, giáo viên môn khoa học máy tính và vật lý tại trường Trung học Green Mountain, nhận danh hiệu Giáo viên APEX Tiêu biểu của Năm từ Hiệp hội Công nghệ Colorado. Xem thêm [tại đây](#).

### **Cố vấn Học đường của Trường Trung học Cơ sở/Phổ thông D'Evelyn đoạt Danh hiệu Cố vấn Học đường Tiêu biểu của Năm**

Hội đồng Quan hệ giữa bậc Trung học và Đại học Colorado đã trao danh hiệu Cố vấn Học đường Tiêu biểu của Năm 2016-17 cho Molly Harrington.



### **Bốn Học sinh Trung học của Jeffco được đề cử làm Ứng viên cho Danh hiệu Học sinh Tiêu biểu của Tổng thống**

Chương trình Học sinh Tiêu biểu của Tổng thống Hoa Kỳ được thành lập vào năm 1964 theo Sắc lệnh Tổng thống để tôn vinh những học sinh cuối cấp trung học xuất sắc nhất cả nước vì thành tích của cách em trong nhiều lĩnh vực: thành công trong học tập, lãnh đạo, và phục vụ nhà trường và cộng đồng. Đọc thêm [tại đây](#).





### Học sinh trường Trung học Cơ sở Ken Caryl được chọn vào Ban nhạc Danh sự cấp Trung học Cơ sở của University of Colorado

Nadia Yanasak là học sinh trung học cơ sở duy nhất của Jeffco được chọn vào Ban nhạc Danh sự cấp Trung học Cơ sở của University of Colorado. Đọc thêm [tại đây](#).



### Trường Trung học Arvada West Đạt Giải Nhất cuộc thi Viết Bình luận tại Hội báo Capitol Hill

Caitlin Danborn, học sinh trường Trung học Arvada West, đạt giải nhất cuộc thi viết bình luận tại Hội báo Capitol Hill. Sự kiện này quy tụ các phóng viên là học sinh trên khắp khu đô thị Denver. Đọc thêm [tại đây](#).



### Giáo viên trường Trung học Cơ sở Bell Đạt Giải thưởng Địa phương Cuộc thi Giáo viên Yêu thích của Tôi của Barnes & Noble

Giáo viên khoa học Shelly Baum đã đạt giải thưởng địa phương của cuộc thi Giáo viên Yêu thích Của tôi của Barnes & Noble. Đọc thêm [tại đây](#).



### Hai Trường Trung học Jeffco đạt Danh hiệu Trường Huy chương Vàng của U.S. News

U.S. News đã công bố Bảng Xếp hạng các Trường Trung học Tốt nhất của mình cho năm 2017, và hai trường trung học của Jeffco đã đạt danh hiệu trường huy chương vàng, là các trường trung học thuộc top 15 trường hàng đầu của Colorado. Đọc thêm [tại đây](#).



### Tạp chí Học sinh của Trường Trung học Standley Lake Đạt Giải thưởng Báo chí Quốc gia

Các biên tập viên của The Lake, tạp chí của trường Trung học Standley Lake, đã nhận được nhiều giải thưởng tại Hội nghị Báo chí Trung học Quốc gia, diễn ra một năm hai lần, do Hiệp hội Giáo dục Báo chí và Hiệp hội Báo chí Học giả Quốc gia (JEA/NSPA) đứng ra tổ chức, tôn vinh những nỗ lực của các biên tập viên cụ thể. Đọc thêm [tại đây](#).

# TUYÊN DƯƠNG



## CÁC TRƯỜNG NHẬN GIẢI THƯỞNG TRƯỜNG HỌC XUẤT SẮC JOHN IRWIN

Giải thưởng John Irwin được trao cho các trường đạt thành tích học tập xuất sắc.

- Trường Trung học Cơ sở Bergen Valley
- Trường Trung học Cơ sở Bradford
- Trường Tiểu học Bradford
- Trường Trung học Cơ sở Deer Creek
- Trường Tiểu học Dennison
- Trường Trung học Cơ sở/Phổ thông D'Evelyn
- Trường Tiểu học Devinny
- Trường Tiểu học Elk Creek
- Trường Trung học Evergreen
- Trường Tiểu học Fairmount
- Trường Jefferson Academy
- Trường Trung học Jefferson Academy
- Trường Manning Options (Trường Tự chọn)
- Trường Tiểu học Marshdale
- Trường Tiểu học Meiklejohn
- Trường Tiểu học Mitchell
- Trường Tiểu học Mount Carbon
- Trường Tiểu học Parmalee
- Trường Tiểu học Ralston
- Trường Trung học Phổ thông Ralston Valley
- Trường Tiểu học Red Rocks
- Trường Tiểu học Sierra
- Trường Tiểu học Ute Meadows
- Trường Tiểu học West Woods
- Trường Tiểu học Westridge



## CÁC TRƯỜNG NHẬN GIẢI THƯỞNG CẢI THIỆN XUẤT SẮC CỦA THỐNG ĐỐC

Giải thưởng của Thống đốc được trao cho các trường có mức tiến bộ vượt bậc của học sinh.

- Trường Trung học Bear Creek
- Trường Trung học Cơ sở Bergen Valley
- Trường Tiểu học Colorow
- Trường Tiểu học Columbine Hills
- Trường Tiểu học Dennison
- Trường Tiểu học Devinny
- Trường Tiểu học Elk Creek
- Trường Tiểu học Governor's Ranch
- Trường Tiểu học Green Mountain
- Trường Trung học Jefferson Academy
- Trường Tiểu học Marshdale
- Trường Tiểu học Meiklejohn
- Trường Tiểu học Mitchell
- Trường Tiểu học Parmalee
- Trường Tiểu học Peck
- Trường Tiểu học Warder
- Trường Tiểu học West Woods

## HỌC SINH NHẬN HỌC BỔNG QUỸ DANIELS

- Garrick Murath, Trung học Conifer
- Madison Church, Trung học Dakota Ridge
- Turner Solheim, Trung học Dakota Ridge
- Brianna Wheeler, Trung học Cơ sở/Phổ thông D'Evelyn
- Julia Kelly, Jefferson Academy
- John Prather, Jefferson Academy
- Pierce Strasser, Trung học Lakewood
- Anais Rivera, Trung học Pomona



# DANIELS FUND

## HỌC SINH NHẬN HỌC BỔNG BOETTCHER

- Benjamin Powell, Trung học Conifer
- Shamik Bhat, Trung học Golden
- Spencer Narowitz, Jefferson Academy
- Jon Abrahamson, Trung học Lakewood
- Troy Jackson, Trung học Lakewood
- Dakota Kisling, Trung học Lakewood



## HỌC SINH NHẬN HỌC BỔNG NATIONAL MERIT TRỊ GIÁ 2500 ĐÔ-LA

- Shamik Bhat, Trung học Golden
- Caleb Izmirian, Trung học Bear Creek
- David Blair, Trung học Columbine
- An Li, Trung học Cơ sở/Phổ thông D'Evelyn
- 



### NATIONAL MERIT SCHOLARSHIP PROGRAM



## TÍCH CỰC THAM GIA CÁC PHONG TRÀO CÔNG DÂN VÀ TOÀN CẦU

---



- Khả năng lãnh đạo
- Sự Thành thạo Văn hóa
- Trách nhiệm Công dân
- Ủng hộ Người khác



## TRONG NĂM QUA...



### Hiệu trưởng trường Tiểu học Mitchell Nhận Giải thưởng Yêu nước ESGR

Hiệu trưởng trường Tiểu học Mitchell là Samantha Hollman được nhận Giải thưởng Yêu nước ESGR. ESGR, một chương trình của Bộ Quốc Phòng, được thành lập vào năm 1972 để khuyến khích sự hợp tác và hiểu biết giữa các thành viên Quân Dự bị và các chủ lao động dân sự của họ nhằm hỗ trợ giải quyết mâu thuẫn xuất phát từ cam kết với quân đội của một nhân viên. Đọc thêm [tại đây](#).



### Các Nhân viên Trường Trung học Cơ sở Carmody nỗ lực Tạo nên một Liên kết Tích cực giữa Nhà trường và Gia đình

Các nhân viên Trường Trung học Cơ sở Carmody tới thăm nhà của các học sinh sắp vào lớp bảy và lớp tám. Hoạt động này nhằm xây dựng mối liên kết vững chắc hơn nữa với học sinh và gia đình các em. Đọc thêm [tại đây](#).



### Trường Tiểu học Pennington được Công nhận là Trường PTA Quốc gia Xuất sắc

Trường Tiểu học Pennington được Công nhận là Trường PTA Quốc gia Xuất sắc cho các năm học 2016-2018. Đọc thêm [tại đây](#).



### Centura Health và Yoobi Hợp tác với trường Tiểu học Emory để Cung cấp Đồ dùng Học tập cho Học sinh

Centura Health hợp tác với Yoobi, nhà sản xuất đồ dùng học tập nhiều màu sắc và sống động, nhằm cung cấp cho hơn 650 học sinh tại Tiểu học Emory một ba lô chứa đầy các đồ dùng học tập. Đọc thêm [tại đây](#).



### Trường Đặc quyền Two Roads được Cải tạo Diện mạo Nhờ Đóng góp từ Lowe's ở Westminster

Cánh tiểu học của Trường Đặc quyền Two Roads đã được cải tạo diện mạo cần thiết nhờ rất nhiều sự hợp tác và một khoản đóng góp rất hào phóng. Đọc thêm [tại đây](#).



### Trung học Arvada Mở cửa Phòng Nguồn Hỗ trợ cho Học sinh và Gia đình

Nhân viên Liên lạc Khuyến khích Gia đình Tham gia của Trường Trung học Arvada là Lisa Fields đã chuyển một lớp học thành một điểm hỗ trợ, là nơi mà học sinh và gia đình có thể tới và lấy bất kỳ thứ gì từ một chiếc ba lô mới đến một đôi giày tennis mới. Đọc thêm [tại đây](#).



### Wheat Ridge HUB Mở cửa tại Trường Tiểu học Stevens

Việc Wheat Ridge HUB mở cửa tại Trường Tiểu học Stevens đã đem lại các nguồn hỗ trợ cho các gia đình khó khăn, như quần áo, thực phẩm, các sản phẩm vệ sinh, hỗ trợ quản lý hồ sơ trường học, và hướng dẫn về các nguồn hỗ trợ trong cộng đồng có thể có ích cho họ. Đọc thêm [tại đây](#).



### Học sinh Trường Trung học Chatfield Giúp tổ chức Make-A-Wish Colorado® Biến Mong ước của một Bé Sáu Tuổi Thành Hiện thực

Học sinh Trường Trung học Chatfield đã thể hiện sự đồng cảm của mình khi một bé gái sáu tuổi tên là Olivia được tổ chức Make-A-Wish Colorado® giúp biến mong ước của em thành hiện thực. Đọc thêm [tại đây](#).



### Khai trương chương trình Cans Around the Campus Thu được Hơn 5,000 Pound Thực phẩm

Chương trình quyên góp thực phẩm hợp tác đầu tiên, Cans Around the Campus, do Học khu Công lập Jeffco tổ chức đã thành công tốt đẹp. Đọc thêm [tại đây](#).



### Đọc-Viết, Nghệ thuật và Ngăn Bỏ học: Tổ chức Jeffco Schools Foundation đã Tạo Sự Khác biệt

Từ năm 1983, tổ chức [Jeffco Schools Foundation](#) đã là ngôi nhà phi lợi nhuận của các chương trình hỗ trợ cho nhiều học sinh Jeffco. Đọc thêm [tại đây](#).



### Chương trình Dịch vụ Thực phẩm Hè của Jeffco Đã Làm được Nhiều hơn việc Cung cấp một Bữa ăn

Trong thời gian học hè, một điều khác đã đưa các thành viên cộng đồng—cả cũ và mới—tới các trường trong khu vực nhờ có Chương trình Dịch vụ Thực phẩm Hè. Đọc thêm [tại đây](#).

# TUYÊN DƯƠNG

## BỔ NHIỆM VÀO HỌC VIỆN QUÂN SỰ

### Học viện Không lực Hoa Kỳ

- Natalie Holley, Trung học Evergreen



**U.S. AIR FORCE  
ACADEMY**

### Học viện Quân sự Hoa Kỳ tại West Point

- Andrew Efaw, Trung học Lakewood
- Jonah Staton, Trung học Standley Lake



### Học viện Hàng hải Hoa Kỳ tại Annapolis

- Phillip Gustafson, Trung học Chatfield
- Dante Potter, Trung học Green Mountain





## GIAO TIẾP

---



- Nhận biết Tình huống
- Hợp tác và Làm việc Nhóm
- Kiểm soát Xung đột
- Giao tiếp Rõ ràng và có Mục đích
- Kỹ năng Giao tiếp

## TRONG NĂM QUA...



### Học sinh Lớp Sáu tại trường Tiểu học Edgewater xếp thứ 8 tại Cuộc thi Đánh Văn Tiếng Tây Ban Nha Toàn Quốc

Paola Carrera, học sinh lớp sáu trường Tiểu học Edgewater, đã xếp thứ 8 cả nước tại Cuộc thi Đánh Văn Tiếng Tây Ban Nha ở San Antonio. Đọc thêm [tại đây](#).



### Học sinh Lớp Năm trường Tiểu học Foster đoạt giải nhất Cuộc thi Viết luận Tự hào là Người Song ngữ của CAFE

Mỗi năm, các trường trên toàn tiểu bang tham gia vào cuộc thi viết luận Tự hào là Người Song ngữ của CAFE (Hiệp hội Giáo dục Song ngữ Colorado), và người đoạt giải nhất năm nay là Gabriela Kline, học sinh Song ngữ lớp năm Tiểu học Foster. Đọc thêm [tại đây](#).

## AN TOÀN VÀ AN NINH



Học khu Công lập Jeffco cam kết bảo vệ sự an toàn và sức khỏe của học sinh và giáo viên. Chúng tôi hiểu rằng học sinh học tập tốt nhất khi các em được tham dự các lớp học có môi trường thân thiện và đảm bảo an ninh. Nhân viên an ninh của Jeffco làm việc 24 giờ mỗi ngày để bảo vệ các trường học của chúng ta. Phòng An ninh và Kiểm soát Tình huống Khẩn cấp của Học khu Công lập Jeffco áp dụng các thực hành tốt nhất đã được công nhận nhằm bảo vệ các trường học Jeffco. Phòng này có cách tiếp cận đa dạng tập trung vào an ninh, chính sách, quy trình, con người, và công nghệ. Họ cũng dựa vào lực lượng hành pháp và cộng đồng sức khỏe tâm thần để tăng cường các nỗ lực.

### Safe2Tell

Học khu Công lập Jeffco hợp tác với [SAFE2TELL](#)®, chương trình được thiết kế để giúp học sinh báo cáo ẩn danh bất kỳ hành vi đe dọa hoặc gây nguy hại nào cho bản thân các em, bạn bè, gia đình hoặc cộng đồng.



### Kế hoạch An toàn của Học khu

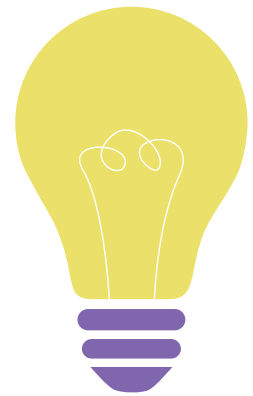
Kế hoạch An toàn của học khu xác định rõ các chương trình an ninh và phương pháp tập trung vào ngăn ngừa, can thiệp và phản ứng với sự cố. Chương trình [Kế hoạch An Toàn Học đường](#) được thiết kế cho các hiệu trưởng sử dụng nhằm tạo ra môi trường học tập an toàn và tôn trọng. Tìm hiểu về [Quy trình Phản ứng Tiêu chuẩn](#) để phản ứng với các trường hợp khẩn cấp ở trường học.





## TƯ DUY PHẢN BIỆN VÀ SÁNG TẠO

---



- Tư duy Phát triển
- Hỏi và Truy vấn Tư duy Cao
- Xác định Vấn đề và Giải quyết Vấn đề
- Chấp nhận Rủi ro và Tư duy Trừu tượng
- Tìm kiếm Giải pháp Sáng tạo

## TRONG NĂM QUA...



### Hai Đội Công nghệ Robot của Jeffco Thể hiện rất Tốt tại Cuộc thi Công nghệ Robot Rocky Mountain B.E.S.T.

Robot của trường Trung học Ralston Valley, Ralph, đã chiến thắng trong trò chơi công nghệ robot, về nhất trong giải thưởng toàn diện B.E.S.T., và mang về giải thưởng của nhà sáng lập cho thiết kế sáng tạo. Đọc thêm [tại đây](#).



### Cuộc thi Tiết kiệm Năng lượng Điện tại Học khu Công lập Jeffco

Mười hai trường cùng nhau thi tài để xem ai có thể tiết kiệm được nhiều điện nhất trong cuộc thi tiết kiệm năng lượng kéo dài một tháng với tên gọi ReNew Our Schools. Đọc thêm [tại đây](#).



### Bắt nguồn từ Hy vọng - dự án STEAM của trường Trung học Wheat Ridge

Với sự giúp đỡ và hướng dẫn của giáo viên STEAM Andy Yutzy, các học sinh STEAM của trường Trung học Wheat Ridge đã thiết kế điều mà các em hy vọng rằng sẽ trở thành nguồn cảm hứng tuyệt vời cho các bệnh nhân ung thư và gia đình họ gần Trung tâm Hóa trị Ung thư Luthera. Đọc thêm [tại đây](#).



### Học sinh Trung học Arvada Đưa tài trong Cuộc Thi Lập trình Ứng dụng của Quốc hội

Các lớp học lập trình của Elaine Hill đã tham gia cuộc thi Lập trình Ứng dụng của Quốc hội trên toàn quốc, viết các ứng dụng di động để giúp các học sinh mới tìm được tú đờ của mình. Đọc thêm [tại đây](#).



### Đội Công nghệ Robot Wolves của Tiểu học West Woods Tham gia Giải đấu Tiểu bang Lego League ĐẦU TIÊN

Nỗ lực, sự đam mê, và lòng nhiệt tình của đội Wolves trường West Woods được thể hiện rõ khi đội, gồm các học sinh lớp bốn, năm, và sáu, đã đoạt giải nhì Champion's Award danh giá. Đọc thêm [tại đây](#).



### Học sinh của trường Trung học Cơ sở Bell được Nêu tên trên *The Denver Post* cho danh hiệu Golden Library's Girls trong cuộc thi STEM

Thư viện Golden tổ chức một chương trình STEM Girls trong đó các thành viên của Câu lạc bộ Girls iSTEM của trường Trung học Cơ sở Bell đã tổ chức các hoạt động và chương trình thủ công khoa học dành cho trẻ em ở mọi lứa tuổi. Đọc thêm [tại đây](#).



### **Hiệp hội Công nghệ Học sinh của Trường Trung học Cơ sở North Arvada Tranh tài tại Hội thảo Tiểu bang TSA**

Nhóm đã đoạt 30 huy chương, gồm giải nhất Tech Bowl, giải nhất Thiết kế Kỹ thuật, và giải nhì về các Vấn đề Kỹ thuật Thách thức, Chapter Team, Truyen Trẻ em, Phim Âm, và Thiết kế Trò Chơi Điện tử. Đọc thêm [tại đây](#).



### **Học sinh DECA của trường Trung học Conifer Tranh tài trong Cuộc thi DECA Tiểu bang**

Conifer có 39 học sinh DECA đủ điều kiện tranh tài và đã có một cuộc thi rất thành công. Đọc thêm [tại đây](#).



### **Các Học sinh Trung học của Jeffco Giới thiệu một Ứng dụng Di động Mới**

Học sinh cuối cấp trường Trung học Standley Lake, Beck Halbeisen, và đối tác kinh doanh của em, học sinh cuối cấp trường Trung học Pomona, Vincent Rowe, đã giới thiệu một ứng dụng di động mới để giúp đưa các lái xe không đủ điều kiện và cả xe của họ về nhà chỉ trong một chuyến đi. Đọc thêm [tại đây](#).



### **Nhóm Cơ khí STEM của trường Trung học Wheat Ridge Tham gia Cuộc thi Xe Thăm dò Địa hình có Người lái năm 2017 của NASA**

Các đội đua tài để tìm ra đội vận hành xe địa hình nhanh nhất, và các xe này do chính các đội tự thiết kế và lắp ráp, trên một đường đua địa hình gỗ ghề mô phỏng bề mặt của mặt trăng và các hành tinh như Sao Hỏa. Đọc thêm [tại đây](#).



### **Các Học sinh của Warren Tech Thi đấu rất tốt tại Cuộc thi HOSA 2017**

HOSA là một tổ chức học sinh quốc tế được Bộ Giáo dục Hoa Kỳ và Ban Giáo dục Khoa học Sức khỏe (HSE) của ACTE công nhận. Đọc thêm [tại đây](#).





### **Các Đội của trường Trung học Standley Lake Đạt các Giải Hàng đầu tại Cuộc thi Xe dùng Sức Người của đại học CU Denver**

Các đội A và B của trường Trung học Standley Lake đã đoạt giải nhất và nhì tại Cuộc thi Xe dùng Sức Người do đại học CU Denver tài trợ. Các học sinh đều học lớp cơ khí STEM của Darryl Lusk. Đọc thêm [tại đây](#).



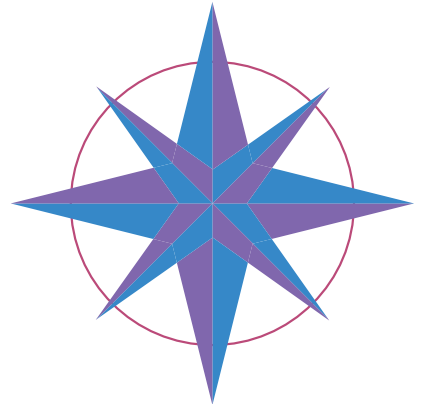
### **Các Học sinh của Warren Tech Thi tài trong cuộc thi Shell Eco Marathon**

Một nhóm những nhà phát minh giàu tham vọng từ Warren Tech (Trung học Green Mountain và Trung học Wheat Ridge) đã đua tài cùng với hơn 1,000 học sinh từ khắp Châu Mỹ để xem đội nào đi được quãng đường xa nhất với lượng nhiên liệu ít nhất. Đọc thêm [tại đây](#).



## TỰ ĐỊNH HƯỚNG VÀ TRÁCH NHIỆM CÁ NHÂN

---



- Sức khỏe Thể chất và Tinh thần
- Tư duy Phản biện
- Đặt Mục tiêu và Giám sát
- Kỹ luật và Trách nhiệm Cá nhân
- Kiên trì & Kiên cường
- Tự Giúp đỡ

## TRONG NĂM QUA...



### Pomona Thắp sáng Căn tin với Đèn ống Tiết kiệm Năng lượng Solatube

Trường Trung học Pomona đã sửa sang đáng kể căn tin của mình. Sáu đèn ống solatube skylight đã được lắp đặt để cung cấp ánh sáng tự nhiên cho không gian căn tin. Đọc thêm [tại đây](#).



### Tiểu học Witt STEM Nhận Giải thưởng Quốc gia “Let’s Move! Active Schools” (Trường Tích cực Vận động)

Giải thưởng danh giá này tôn vinh cam kết của trường với việc cho học sinh vận động thể chất ít nhất 60 phút mỗi ngày trước, trong, và sau giờ học. Đọc thêm [tại đây](#).



### Tiểu học Meiklejohn Đạt Danh hiệu Rookie of the Year (Tân binh Tiêu biểu của Năm) 2015-16 của Hiệp hội Tim Mỹ

Cộng đồng nhà trường đã hỗ trợ và kỷ niệm tháng sức khỏe tim trong Tháng Hai, 2016 thông qua chương trình Nhảy Dây vì Sức khỏe Tim. Đọc thêm [tại đây](#).



### Các Lớp học Tín chỉ Kép: Học sinh lấy Tín chỉ Đại học VÀ Trung học

Các học sinh lớp chín đến mười hai của Jeffco có cơ hội lấy cả tín chỉ đại học tại các trường cao đẳng cộng đồng và tín chỉ trung học để đủ điều kiện tốt nghiệp thông qua Chương trình Đăng ký Đồng thời học song song. Đọc thêm [tại đây](#).



### Sứ mệnh Mới của Martensen

Trường Tiểu học Martensen đã đóng cửa năm 2011, nhưng hiện tại đây là một cơ sở huấn luyện giúp các cơ quan hành pháp và những phản ứng viên đầu tiên có cơ hội chuẩn bị cho các tình huống xả súng trường học đang diễn ra. Đọc thêm [tại đây](#) và [tại đây](#).



### Quan hệ Đối tác với bệnh viện St. Anthony Hospital đem lại cho các Trường của Jeffco các Trạm Tiếp Nước Uống vào Chai

Nhờ khoản đóng góp hào phóng của bệnh viện St. Anthony Hospital, tám trường của Jeffco giờ đã có các trạm tiếp nước uống vào chai để các học sinh và giáo viên luôn có đủ nước uống. Đọc thêm [tại đây](#).



### Trường Tiểu học Sierra Gây quỹ được \$15,736.35 từ các khoản Quyên góp để Cứu mạng Sống cho Hiệp hội Tim Mỹ

Trường Tiểu học Sierra đã tham gia chương trình Nhảy Dây vì Sức khỏe Tim lần đầu tiên trong năm nay, và chương trình đã rất thành công. Đọc thêm [tại đây](#).



### Các Trường học Tiêu biểu vì Sức khỏe Học đường của Jeffco

Tiểu học Peiffer (Giải Đồng), Trung học Cơ sở Dunstan (Giải Trường Triển vọng), và Tiểu học West Jefferson (Giải Trường Triển vọng) đã được vinh danh trong Cuộc họp Thượng đỉnh Phong trào vì Sức khỏe Học đường của Colorado do đã có công nâng cao sức khỏe cả về thể chất lẫn tinh thần cho học sinh và nhân viên của mình. Đọc thêm [tại đây](#).



### Các Học sinh trường Trung học Lakewood Thực hiện Cam Kết Cài Dây An toàn 'Lil Mac

Chi nhánh Lakewood của tổ chức Family, Career and Community Leaders of America (Lãnh đạo Gia đình, Sự nghiệp và Cộng đồng nước Mỹ) (FCCLA), cùng với CDOT và tổ chức Drive Smart, đã cung cấp cho học sinh một tấm băng rôn, với tinh thần tưởng nhớ 'Lil Mac (học sinh Mackenzie Forest, tử vong trong một tai nạn ô tô mà nếu cài dây an toàn thì em đã sống sót), để các em ký tên và cam kết cài dây an toàn mỗi lần lên xe.



### Các Học sinh Trung học của Jeffco Khám phá các Nguồn Sức mạnh

“Những điều gì, ai, và hoạt động nào cho bạn sức mạnh? Những điều gì giúp bạn vượt qua những lúc khó khăn?” Một nhóm đa dạng gồm các học sinh trung học và giáo viên tại trường Trung học Wheat Ridge đã suy ngẫm về các câu hỏi này. Đọc thêm [tại đây](#).

### Câu lạc bộ Môi trường của Tiểu học Hutchinson Nhận Giải thưởng Người Bảo vệ Hành tinh dành cho Thiếu niên năm 2017

Câu lạc bộ Môi trường của Tiểu học Hutchinson Nhận Giải thưởng Người Bảo vệ Hành tinh dành cho Thiếu niên năm 2017 từ Hội đồng Thành phố Lakewood vì những nỗ lực trong việc tổ chức Hội chợ Sinh thái Ngày Trái Đất.



### Học sinh Trung học Chatfield được Tôn vinh vì những Nỗ lực Phục vụ Cộng đồng

Học sinh lớp 11 của trường Trung học Chatfield, Ashley Berry, là một nhà hoạt động chống nạn ức hiếp và vì sức khỏe tâm thần được công nhận trên phạm vi quốc tế, và em tiếp tục được tôn vinh vì những nỗ lực phục vụ cộng đồng của mình. Đọc thêm [tại đây](#).





### Một Đêm Không thể Quên đối với bộ môn Vật của Jeffco

Một vài đội và cá nhân của Jeffco đã tỏa sáng tại Giải Vô địch Vật Tiểu bang Colorado 2017. Đọc thêm [tại đây](#).



### Giải thưởng Người Hùng Jeffco

Tổ chức Jeffco Schools Foundation đã vinh danh những học sinh và giáo viên đã chứng tỏ được nhân cách, khả năng lãnh đạo, và sức mạnh xuất sắc. Tìm hiểu thêm về các học sinh và giáo viên được vinh danh trong các liên kết dưới đây.

- [Julie Berg](#)
- [Carol Degenhart](#)
- [Maria Flores](#)
- [Bryan Halsey](#)
- [Annalise Kendrick](#)
- [Amanda Lopez](#)
- [Oscar Lopez](#)
- [Dante Potter](#)
- [Scott Ramsey](#)



# QUẢN TRỊ VÀ LÃNH ĐẠO

---

## GIÁM ĐỐC HỌC KHU

Giám đốc Học khu Dan McMinimee gia nhập Học khu Công lập Jeffco vào ngày 1 Tháng Bảy năm 2014. Ông đã cống hiến sự nghiệp của mình (26 năm) cho lĩnh vực giáo dục công, và đại diện cho các học sinh và giáo viên. Ông có mối liên hệ từ sớm với Jeffco nơi ông học tại Trường Tiểu học Hackberry Hill. McMinimee tốt nghiệp Adams State College (BA) và Đại học Oregon State (EdM). Ngoài ra, ông đã hoàn thành 54 giờ khóa học sau đại học của chương trình Chứng nhận Quản trị tại Đại học Portland State và Chương trình Lãnh đạo Giáo dục tại CU-Denver. McMinimee có kinh nghiệm làm giáo viên, huấn luyện viên, trợ lý hiệu trưởng, giám đốc thể thao, hiệu trưởng và quản trị viên cấp học khu làm việc tại mọi cấp từ Mẫu giáo đến lớp 12.

Tháng Giêng 2017, Hội đồng Giáo dục đã đồng loạt bỏ phiếu để bắt đầu tìm kiếm một giám đốc học khu mới, khi hợp đồng của Dan McMinimee kết thúc vào ngày 30 Tháng Sáu. Công ty tìm kiếm, Ray and Associates, đã thực hiện tìm kiếm trên phạm vi cả nước, và đã tìm được 69 ứng viên. Các cuộc họp cộng đồng và khảo sát trực tuyến đã giúp công ty tìm kiếm và Hội đồng Giáo dục lập ra một hồ sơ các tiêu chí cho vị trí này. Mười một ứng viên đáp ứng được các tiêu chuẩn của công việc và hồ sơ của họ đã được trình cho các thành viên của Hội đồng xem xét; các thành viên đã chọn phỏng vấn sáu người. Thông tin của ứng viên được bảo mật để có được danh sách các ứng viên có trình độ cao nhất và sâu sắc nhất có thể. Trong Tháng Năm, Hội đồng thông báo chọn Tiến sĩ Jason Glass làm người duy nhất vào vòng tuyển chọn cuối cùng cho vị trí này.



Tiến sĩ Jason Glass sẽ là giám đốc học khu kiêm trưởng ban học tập của Học khu Công lập Jeffco.

Trước đây, Tiến sĩ Glass là giám đốc Học khu Quận Eagle, đã lập nên một tầm nhìn dựa trên các ngưỡng chuẩn quốc tế và một kế hoạch chiến lược toàn diện kèm theo. Tiến sĩ Glass đã từng làm giám đốc giáo dục tiểu bang Iowa sau khi được Thống đốc Terry Branstad chỉ định, giữ vai trò trưởng ban giáo dục tiểu bang và đã dẫn dắt một cuộc cải cách giáo dục thành công tạo nên tiền đề của một dự luật mang tính mẫu chốt đã được chuyển thành luật vào năm 2013.

Trước khi làm việc tại Iowa, Tiến sĩ Glass là giám đốc cao cấp về chiến lược nguồn vốn con người cho tổ chức Battelle for Kids. Trước khi gia nhập Battelle, Tiến sĩ Glass là giám đốc nhân sự của Học khu Quận Eagle. Tiến sĩ Glass cũng đã từng là giám đốc nghiên cứu và đánh giá của Học khu Quận Eagle, và phó chủ tịch về xếp hạng chất lượng của tổ chức Qualistar Early Learning, nắm giữ vài vị trí trong Sở Giáo dục Colorado, và làm giảng viên đại học và giáo viên trung học ở Kentucky.

Vào Tháng Mười Hai năm 2016, Tiến sĩ Glass được Tổng thống Barack Obama chỉ định vào ban quản trị của Hội đồng Giáo dục Khoa học Quốc gia.

Tiến sĩ Glass có bằng cử nhân về khoa học chính trị và hai bằng thạc sĩ của Đại học University of Kentucky, về giáo dục và khoa học chính trị. Ông có bằng tiến sĩ giáo dục của Đại học Seton Hall University.

## HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC

Hội đồng Giáo dục Quận Jefferson là đơn vị xây dựng chính sách của học khu. Hội đồng này bao gồm năm thành viên được bầu luân phiên nhiệm kỳ bốn năm. Hội đồng chịu trách nhiệm xây dựng kế hoạch và đánh giá giáo dục, bố trí nhân viên và khen thưởng, cơ sở vật chất của trường, nguồn lực tài chính và truyền thông. Hội đồng đóng vai trò tòa phúc thẩm cho các nhân viên, học sinh, và công chúng về các vấn đề liên quan tới chính sách hội đồng hoặc việc thực hiện các chính sách đó.



Ron Mitchell  
Khu vực 5  
Chủ tịch



Ali Lasell  
Khu vực 3  
Phó Chủ tịch Thứ nhất



Susan Harmon  
Khu vực 2  
Phó Chủ tịch Thứ hai



Amanda Stevens  
Khu vực 4  
Thư ký



Brad Rupert  
Khu vực 1  
Thủ quỹ



## CÁC ỦY BAN CỐ VẤN

Học khu Công lập Jeffco sẽ không thể hoàn thành nhiệm vụ của mình nếu không có sự hỗ trợ mạnh mẽ của cộng đồng và các tình nguyện viên. Các nhóm tình nguyện viên làm mọi việc từ giúp đỡ trong lớp học tới hỗ trợ trong các ủy ban cố vấn. Hàng ngàn người đã tụ hội mỗi năm để cống hiến thời gian của họ nhằm đảm bảo học sinh Jeffco được nhận dịch vụ giáo dục tuyệt vời.

### ỦY BAN KIỂM TOÁN

Mục đích chính của Ủy ban Kiểm toán là đảm bảo rằng Hội đồng Giáo dục hoàn thành các trách nhiệm ủy thác của mình. Ủy ban giám sát quy trình báo cáo tài chính học khu và các hệ thống kiểm soát nội bộ; giới thiệu các đơn vị kiểm toán độc lập của học khu; rà soát và đánh giá kết quả của đơn vị kiểm toán; và phối hợp điều phối với Ủy ban Giám sát Tài chính để rà soát, đánh giá và phân tích các ảnh hưởng của chính sách quản lý tài chính được đề xuất và các thay đổi trong quy trình. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

### ỦY BAN CỐ VẤN TÀI SẢN VỐN

Mục đích của Ủy ban Cố vấn Tài sản Vốn là giám sát việc lên kế hoạch vốn cần thiết và việc thực hiện các chương trình vốn có thể bao gồm các chương trình trái phiếu tương lai. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

### ỦY BAN CỐ VẤN VỀ SỰ ĐA DẠNG CỘNG ĐỒNG

Hội đồng Cố vấn về sự Đa dạng Cộng đồng bao gồm phụ huynh, nhân viên, và các thành viên cộng đồng. Những người này đưa ra lời khuyên và hỗ trợ cho học khu tạo nên một môi trường khuyến khích học sinh tham gia và cải thiện kết quả học tập đối với các học sinh đa dạng về văn hóa và ngôn ngữ. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

### ỦY BAN GIÁM SÁT TÀI CHÍNH

Chức năng chủ yếu của Ủy ban Giám sát Tài chính là hỗ trợ Hội đồng Giáo dục hoàn thành các trách nhiệm giám sát thông qua việc rà soát các báo cáo tài chính cũng như các thông tin tài chính nội bộ khác; kiểm tra các hệ thống của học khu về kiểm soát nội bộ về tài chính, kế toán, tuân thủ pháp luật, và đạo đức; đánh giá rủi ro hoạt động của học khu; và đánh giá chung về việc kiểm toán, kế toán, và các quy trình báo cáo tài chính của học khu. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

## ỦY BAN CỐ VẤN PHỤ HUYNH VỀ GIÁO DỤC THỔ DÂN

Sứ mệnh của Chương trình Giáo dục Thổ dân là đáp ứng các yêu cầu học tập đặc trưng về giáo dục và văn hóa của những học sinh phù hợp. Ủy ban cố vấn này bao gồm các phụ huynh của học khu và cố vấn cho Chương trình Giáo dục Thổ dân, hỗ trợ việc lên kế hoạch các hoạt động văn hóa, cung cấp hỗ trợ và kinh nghiệm về mặt văn hóa, cũng như trợ giúp việc thực hiện mục tiêu gây quỹ. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

## ỦY BAN CỐ VẤN GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

Ủy ban Cố vấn Giáo dục Đặc biệt (SEAC) gồm có các phụ huynh/người giám hộ, nhân viên, học sinh, quản lý, và thành viên cộng đồng trên toàn học khu, có vai trò đóng góp ý kiến và khuyến nghị cho Học khu Công lập Jeffco trên cơ sở cố vấn về các nhu cầu của học sinh khuyết tật. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

## HỘI ĐỒNG CỐ VẤN LẬP KẾ HOẠCH CHIẾN LƯỢC

Hội đồng Cố vấn và Lập Kế hoạch Chiến lược bao gồm các đại diện phụ huynh thuộc tất cả các vùng tuyển chọn, các đại diện từ JCEA, CSEA và các quản trị viên, cũng như các lãnh đạo công dân và phụ huynh của các nhóm có lợi ích liên quan khác nhau. Các thành viên có vai trò cố vấn đối với việc thực hiện và đánh giá Kế hoạch Chiến lược Tầm nhìn 2020 của Jeffco. Các thành viên có cơ hội được cập nhật về các vấn đề và nỗ lực của học khu và cho ý kiến về các vấn đề này. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).

## ỦY BAN CỐ VẤN BẢO MẬT DỮ LIỆU VÀ CÔNG NGHỆ

Ủy ban Cố vấn Bảo mật Dữ liệu và Công nghệ ra đời để cố vấn cho Hội đồng Giáo dục về các chiến lược công nghệ, hệ thống và quản trị dữ liệu của học khu. Ủy ban sẽ rà soát các kế hoạch công nghệ của học khu có cân nhắc sự phù hợp với các mục tiêu giảng dạy và cơ hội định hướng tới sáng tạo công nghệ. Thêm vào đó, các chính sách và thực hành bảo mật của học khu sẽ được trình bày trước ủy ban để cân nhắc. Ủy ban khuyến khích liên tục cải thiện và phát huy các chính sách, quy trình và thực hành của học khu ở mọi cấp độ. Tìm hiểu thêm về ủy ban [tại đây](#).



## DỮ LIỆU TÀI CHÍNH VÀ MINH BẠCH

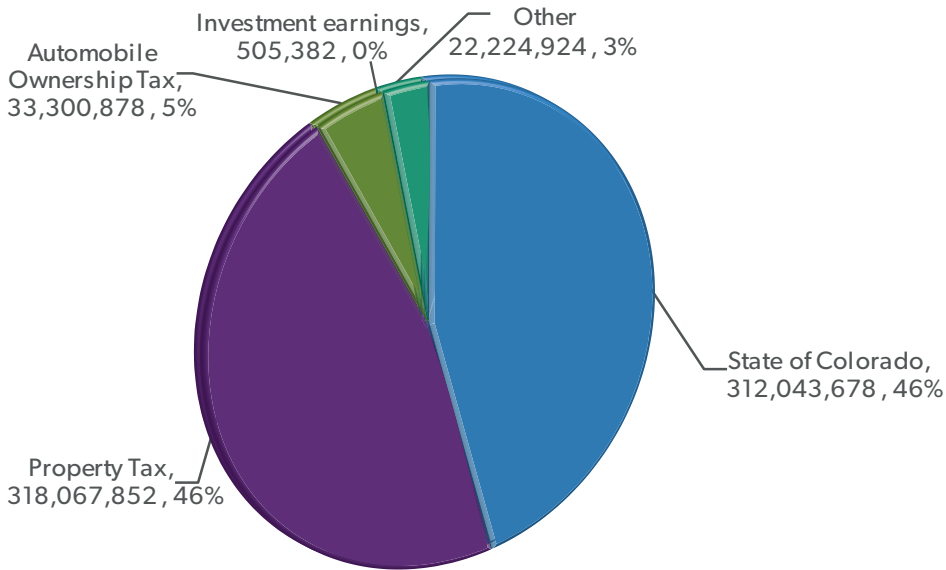
---

Một lần nữa Học khu Công lập Jeffco lại đối mặt với các khó khăn tài chính trong năm học 2016-17, và đã không thành công trong việc vận động thông qua đề xuất sử dụng Trái phiếu và Thuế Bất động sản (Bond and Mill Levy Override) năm 2016. Học khu cần nhiều ngân sách hơn rất nhiều so với những gì có thể làm được với ngân sách năm học 2016-17. Mặc dù triển vọng về ngân sách cho giáo dục từ cấp Mẫu giáo đến lớp 12 vẫn rất bất định vì tiểu bang tiếp tục phải đối mặt với những ràng buộc cân bằng ngân sách, nhưng học khu vẫn duy trì sự tập trung vào việc hoàn thành các mục tiêu và hỗ trợ học sinh của mình.

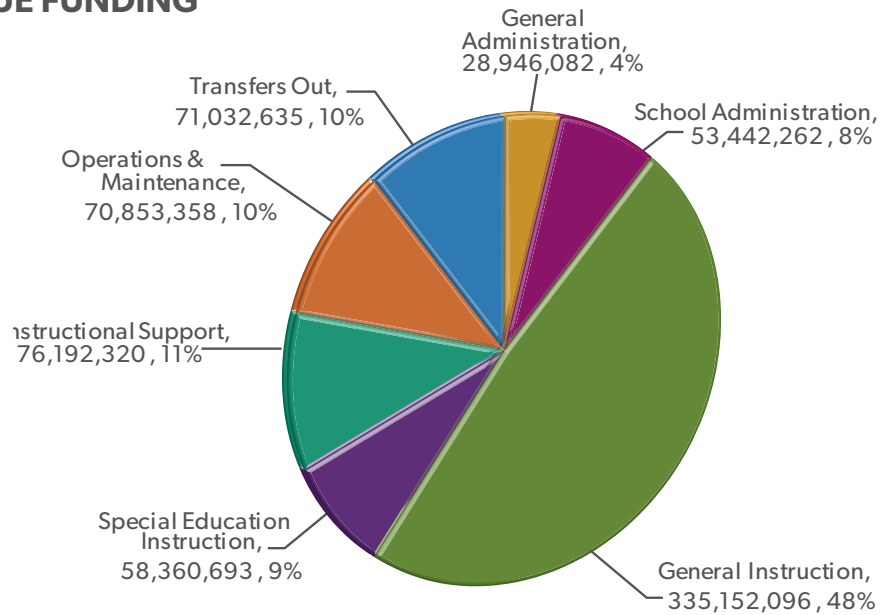
Các bên có lợi ích liên quan được truy cập vào thông tin tài chính của học khu qua một cơ sở dữ liệu minh bạch trực tuyến về tài chính có thể tra cứu, cũng như các tài liệu trực tuyến [Báo cáo Hàng năm Toàn diện về Tài chính](#), [báo cáo hàng năm về ngân sách học khu](#), và [các ấn phẩm và thông tin tài chính khác](#).

Tìm hiểu thêm về nguồn ngân sách của học khu và việc chi tiêu ở dưới đây.

## SỬ DỤNG TIỀN THUẾ CỦA QUÝ VỊ



### GENERAL FUND REVENUE FUNDING



### GENERAL FUND EXPENSES

Tìm hiểu thêm về ngân sách 2016-17 bằng cách đọc tài liệu [Dollars & Sense PDF](#).

## MINH BẠCH

Học khu Công lập Jeffco cam kết cung cấp thông tin rõ ràng về việc chi tiêu tiền thuế và cách học khu vận hành. Thông tin tài chính của học khu được tổng hợp trên một trang web để cung cấp sự minh bạch tài chính rõ ràng hơn. Hãy xem thông tin minh bạch tài chính của học khu [tại đây](#).



# HỒ SƠ HỌC KHU

---

### Tỷ Lệ Sắc Tộc:

- Người Mỹ Bản địa/ Alaska Bản xứ - 1%
- Người Châu Á & Gốc Đảo Thái Bình Dương - 3.25%
- Người Da Đen - 1%
- Người Gốc Tây Ban Nha - 24%
- Người Da Trắng - 64%
- Người Đa chủng Tộc - 3.55%

31.5 phần trăm học sinh của chúng tôi đủ điều kiện được nhận bữa trưa giảm giá và miễn phí.

Con số đăng ký học chính thức cho năm học 2016-17 là 86,361.

### Số Trường học:

- 89 trường tiểu học
- 3 trường tiểu học K-8
- 17 trường trung học cơ sở
- 17 trường trung học
- 9 trường tùy chọn
- 19 trường đặc quyền
- 1 trường trực tuyến
- 2 trường thực nghiệm ngoài trời

### Sứ Mệnh:

Cung cấp dịch vụ giáo dục chất lượng giúp tất cả học sinh chuẩn bị sẵn sàng để có một tương lai thành công.

### Giá Trị:

- Chính trực
- Tôn trọng Giá trị Con người
- Làm việc Nhóm
- Hiệu quả Mẫu mực

### Thông tin Liên hệ:

1829 Denver West Drive, Building 27  
Golden, CO 80401  
303-982-6600  
[www.jeffcopublicschools.org](http://www.jeffcopublicschools.org)



# CÁC YÊU CẦU BÁO CÁO TIỂU BANG VÀ LIÊN BANG

---

## VIỆC ĐI HỌC CHUYÊN CẦN

Tất cả các trường đều có quy định đi học chuyên cần bao gồm yêu cầu về đi học chuyên cần của Học khu Công lập Jeffco đã được nêu rõ trong chính sách của học khu. Quy chế Colorado Sửa đổi quy định rằng “mọi trẻ em đủ sáu tuổi vào hoặc trước ngày 1 Tháng Tám hàng năm và dưới mười bảy tuổi phải đi học tại trường công lập trong thời gian ít nhất” là số giờ học yêu cầu tối thiểu mỗi năm học. Số giờ học yêu cầu tối thiểu mỗi năm học theo cấp học là:

- Mẫu giáo Nửa ngày – 450 giờ
- Mẫu giáo Cả ngày – 900 giờ
- Trường tiểu học ngoài mẫu giáo – 968 giờ
- Học sinh Trung học - 1,056 giờ

Hãy lưu ý, có những ngoại lệ với các quy định trên được quy định trong quy chế và chính sách. Để có thêm thông tin, hãy tham khảo [Chính sách Học khu JH, Học sinh Vắng mặt và các Lý do chính đáng](#).

## CHUNG NGỪA

Mỗi học sinh theo học một trường ở Colorado lần đầu tiên phải cung cấp chứng nhận chủng ngừa từ một bác sĩ có chứng chỉ hành nghề, một đại diện hợp pháp của Sở Y tế Cộng đồng và Môi trường Colorado (CDPHE), hoặc một phòng ban y tế địa phương xác định rõ ràng học sinh đó đã được tiêm chủng phòng các bệnh truyền nhiễm được nêu rõ trong Quy chế Colorado Sửa đổi (C.R.S. 25-4-902). Hãy lưu ý, có những ngoại lệ với các quy định trên được quy định trong quy chế. Thông tin chủng ngừa của học sinh có thể được truy cập qua Hệ thống Chủng ngừa Colorado theo quy định của Sở Y tế Cộng đồng và Môi trường Colorado và của học khu.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo [trang web CDPHE](#).

## QUYỀN CÔNG DÂN

Học khu cam kết cung cấp một môi trường học tập và làm việc an toàn, nơi mà tất cả thành viên của cộng đồng nhà trường được đối xử với phẩm giá và sự tôn trọng. Vì vậy, chính sách của học khu là không ai bị loại trừ không cho tham gia, từ chối lợi ích của, hoặc bị phân biệt đối xử, đe dọa, hay quấy rối phi pháp trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào của học khu dựa trên dân tộc hoặc chủng tộc, màu da, tôn giáo, quốc gia xuất xứ, tổ tiên, giới tính, xu hướng tình dục, nhận dạng giới tính, thông tin di truyền, độ tuổi, tình trạng cựu chiến binh hoặc khuyết tật. Xu hướng tình dục là xu hướng của một người thiên về tình dục khác giới, tình dục đồng giới, tình dục lưỡng giới hoặc tình dục chuyển giới hoặc sự nhận thức về xu hướng tình dục của một cá nhân.

Công tác tránh phân biệt đối xử bất hợp pháp yêu cầu trách nhiệm hợp tác của mỗi người quản lý, giám sát viên, nhân viên và học sinh để khẳng định bằng hành động và việc làm ý định và tinh thần của luật pháp và các quy định của chính phủ. Để đạt được mục tiêu này, học khu sẽ hỗ trợ ban quản lý, nhân viên, và học sinh thực hiện ý định có thiện chí của học khu, đó là không

phân biệt đối xử trong các cơ hội việc làm và giáo dục của học khu.

Học sinh, công chúng, phụ huynh, hoặc nhân viên cho rằng bản thân là đối tượng của phân biệt đối xử phải báo cáo về vụ việc ngay lập tức theo chính sách của học khu:

- [Chính sách của Học khu AC, Phân biệt Đối xử Phi pháp/Cơ hội Bình đẳng](#)
- [Chính sách Học khu GBK, Quan ngại, Khiếu nại, và Phàn nàn của Nhân viên](#)
- [Chính sách Học khu JL, Quyền và Trách nhiệm của Học sinh](#)
- [Chính sách Học khu JBB, Quấy rối Học sinh](#)
- [Chính sách Học khu KE, Quan ngại và Khiếu nại của Công chúng/Phụ huynh](#)

Thông tin liên lạc sau đây đã được chỉ định để hỗ trợ Học khu Công lập Jeffco trong việc phản ứng với các khiếu nại về quấy rối và phân biệt đối xử trái pháp luật:

### **Student ADA and Section 504 Compliance Officer (Cán Bộ Tuân thủ Mục 504 và ADA về Học sinh)**

Chief Student Success Officer (Giám đốc Phụ trách Thành công của Học sinh)

1829 Denver West Drive, Building 27

P.O. Box 4001

Golden, Colorado 80401-0001

Điện thoại: (303) 982-7268

### **Title IX/Employee ADA, Section 504 and EEO Compliance Officer (Cán bộ Tuân thủ Title IX/ADA Nhân viên, Mục 504 và EEO)**

Chief Legal Counsel/Executive Director of Legal Services and Employee Relations (Trưởng phòng Pháp chế/Giám đốc Cao cấp về Dịch vụ Pháp lý và Quan hệ Nhân viên)

1829 Denver West Drive, Building 27

P.O. Box 4001

Golden, Colorado 80401-0001

Điện thoại: (303) 982-6544



## CƠ SỞ DỮ LIỆU ĐỐI TƯỢNG TỘI PHẠM TÌNH DỤC

Nhều cơ quan hành pháp khác nhau cung cấp dữ liệu về đối tượng tội phạm tình dục với mục đích tăng cường an toàn công cộng. Nhìn chung, các cơ sở dữ liệu đối tượng tội phạm tình dục chứa thông tin về các cá nhân đã được pháp luật yêu cầu phải đăng ký và là những người phù hợp với luật về đăng ký tội phạm tình dục. Cục Điều tra Colorado (CBI) lưu trữ hồ sơ về các cá nhân trưởng thành bị kết án tội phạm tình dục. Có thể tìm thấy danh mục này trên [trang web CBI](#). Ngoài cơ sở dữ liệu của CBI, quý vị có thể liên hệ phòng cảnh sát địa phương hoặc văn phòng cảnh sát trưởng quận của quý vị để lấy danh sách các đối tượng tội phạm tình dục đã được đăng ký ở thành phố, quận hay tiểu bang của quý vị.

## DỮ LIỆU HỌC SINH VÀ BẢO MẬT THÔNG TIN RIÊNG TƯ

Theo Đạo luật Quyền Giáo dục Gia đình và Bảo mật Thông tin Riêng tư (FERPA) và các luật hiện hành khác, phụ huynh/người giám hộ và các học sinh trên 18 tuổi ("học sinh đủ điều kiện") có các quyền nhất định đối với hồ sơ học tập của học sinh đó.

Phụ huynh/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có thể nộp đơn Yêu cầu Kiểm tra Hồ sơ Học tập, có tại [Trang web của Học khu Công lập Jeffco](#), cho Trung tâm Hồ sơ Học sinh và nêu rõ (các) tài liệu mà họ mong muốn kiểm tra.

Phụ huynh/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có thể nộp đơn Yêu cầu Kiểm tra Hồ sơ Học tập, có tại [Trang web của Học khu Công lập Jeffco](#), tới Trung tâm Hồ sơ Học sinh trong đó xác định rõ phần hồ sơ mà họ mong muốn sửa đổi và nêu rõ lý do tại sao phải thay đổi.

Phụ huynh/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có thể nộp đơn chọn không gửi thông tin vào danh mục theo hướng dẫn trên cổng thông tin phụ huynh [Jeffco Connect](#).

Phụ huynh/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có thể chọn bỏ thông tin định danh của học sinh (PII) được tiết lộ cho các nhà tuyển dụng quân đội như hướng dẫn trên cổng thông tin phụ huynh [Jeffco Connect](#).

Phụ huynh/người giám hộ hoặc học sinh đủ điều kiện có quyền khiếu nại với Bộ Giáo dục Hoa Kỳ về cáo buộc không tuân thủ của Học khu Công lập Jeffco với các yêu cầu của FERPA. Tên và địa chỉ của các văn phòng quản trị FERPA là:

**Family Policy Compliance Office (Văn phòng Tuân thủ Chính sách Gia đình)**  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202

## BIỆN PHÁP ĐIỀU CHỈNH ĐỐI VỚI THAI PHỤ

Ban Dân Quyền thuộc Sở Pháp Quy Colorado đã xuất bản [Thông báo cho Nhà tuyển dụng để Tuân thủ HB 16-1438 \(Biện pháp Điều chỉnh Đối với Thai phụ\)](#).

Luật trợ giúp đặc biệt đối với thai phụ của Colorado yêu cầu các đơn vị tuyển dụng cung cấp biện pháp điều chỉnh hợp lý cho nhân viên, hoặc ứng viên tuyển dụng, đối với các tình trạng sức khỏe liên quan tới thai kỳ hoặc trong quá trình hồi phục sau sinh, mà không gây khó khăn quá mức.

Các thông tin thêm về tuân thủ có trên MSEC.

[WWW.JEFFCOPUBLICSCHOOLS.ORG](http://WWW.JEFFCOPUBLICSCHOOLS.ORG)



Jeffco Public Schools  
1829 Denver West Drive  
Building 27  
Golden, CO 80401  
303-982-6500

Jeffco Public Schools has been providing educational excellence for more than 60 years. Our mission is to provide a quality education that prepares all children for a successful future.